



مفوضة الحكومة الاتحادية  
لشؤون الهجرة واللجئين  
والاندماج

# ما يجب عليك معرفته حاليًا بشأن كورونا؟

لمحة حول بعض النصائح السلوكية،  
وقانون العمل، وقواعد التنقل

لمحة حول بعض النصائح  
السلوكية، وقانون العمل،  
وقواعد التنقل



[www.integrationsbeauftragte.de/  
corona-warn-app](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-warn-app)

مهم:

من خلال لقاح كورونا،  
تحمي نفسك والآخرين!



[www.integrationsbeauftragte.de/  
corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus)



## الصحة

كيف يمكنني حماية نفسي وحماية الآخرين؟

يمكن لأي شخص أن يساعد في مكافحة فيروس كورونا. عليك الالتزام بإبقاء الاتصالات مع الأشخاص الآخرين عند أدنى مستوى ممكن واقتصر على التعامل مع مجموعة من الأشخاص الثابتين. فبذلك فقط يمكنك تجنب الإصابة. مهم دائمًا:



تهوية الغرف  
المغلقة بشكل كافٍ.



السعال أو العطس  
في مرفق الذراع أو في  
منديل.



ارتداء غطاء الفم  
والأنف.



الحفاظ على مسافة  
1.5 متر بحد أدنى تجاه  
الأشخاص الآخرين!



غسل الأيدي!  
(بحد أدنى لمدة  
20 ثانية)

ماذا أفعل عندما أعتقد أنني مصاب؟



هل تواصلت شخصيًا مع شخص ثبتت إصابته بفيروس كورونا؟ اتصل فورًا هاتفياً بمكتب الصحة المختص بك في محيطك! حتى وإن لم تظهر أعراض مرضية. يمكنك معرفة مكان الاختبار عن طريق الاتصال بالرقم 116 117. ابق في المنزل إلى أن تظهر النتيجة.

من هم المعرضون للخطر بشدة  
جراء الفيروس؟



- أنت بذلك تحمي نفسك وأقاربك وكل من تتواصل معهم.
- التطعيم تطوعي وبالجماع. بالاتصال على رقم 116 117، سوف تعرف الوقت الذي يمكنك فيه الحصول على اللقاح.
- فقد تم اختبار التطعيمات بدقة من حيث التحمل، والسلامة، والفعالية.



# الحياة العامة

اختبارات كورونا للمواطنين بشكل عام. تظل الاختبارات مجانية لأولئك الأشخاص الذين لا يمكن تطعيمهم أو الذين لا توجد توصية عامة بتطعيمهم (مثل النساء الحوامل أو الأطفال دون سن 12 سنوات).

يمكن لدوائر الولايات ذات معدل العدوى المنخفض تعليق تنفيذ هذه اللوائح كليًا أو جزئيًا.

تتوفر معلومات حول هذا الشأن على المواقع الإلكترونية الخاصة بالولايات الاتحادية.

الأماكن الداخلية لا يتم إلا لأولئك الذين تم تطعيمهم أو اختبارهم أو تعافوا.

## شروط الاختبار:

اختبارات مستضد سريعة (لا يكون قد مر على الاختبار أكثر من 24 ساعة) أو اختبارات تفاعل البوليميراز المتسلسل (اختبارات PCR) (لا يكون قد مر على الاختبار أكثر من 48 ساعة). يُستثنى من ذلك الأطفال حتى سن 6 سنوات وأطفال المدارس.

**تنبيه!** إسيتم اعتبارًا من 11 أكتوبر/ تشرين الأول 2021 فرض رسوم على

## يسري ما يلي في الأماكن العامة:



يسري ما يلي في الأماكن العامة: حافظ على مسافة لا تقل عن 1,5 متر. يجب عليك ارتداء كمامة طبية في المواصلات العامة وعند التسوق.

## قاعدة التطعيم أو التعافي أو الاختبار (3G-REGEL):

الدخول إلى الفعاليات المقامة في الأماكن الداخلية والدخول إلى المستشفيات ودور الرعاية والفنادق وصالونات تصفيف الشعر والمطاعم الداخلية أو الرياضات المقامة في



# العمل والمال

## ماذا يحدث عندما يقرر صاحب عملي تقليل ساعات العمل؟



يمكنك الحصول على إعانة بطالة قصيرة الأجل لمدة تصل إلى 24 شهرًا. يمكن أن يصل هذا المقابل إلى 87 % من راتبك الذي خسرت. وتختص وكالة العمل المختصة في الحالات الفردية بالتحقق من أن جميع الشروط متحققة.

## ما هي المساعدات التي يمكنني الحصول عليها من أجل مؤسستي؟



تقدم المؤسسة الائتمانية لإعادة التنمية (KfW) قروض أعمال متنوعة ويسيرة. يُرجى التوجه إلى مصرفك أو الشريك الممول، الذي يمرر قروض KfW. وستلقى الشركات الصغيرة والمتوسطة التي تقوم بتأمين أو توسيع المتاح من أماكنها التدريبية بأماكن تدريبية جديدة دعم مالي مقابل ذلك.

## ما الدعم الذي يحصل عليه العاملون المستقلون وأصحاب الشركات متناهية الصغر؟

يتوفر برنامج خاص KfW بشروط ائتمانية مناسبة، أو حوافز مالية لتكاليف التشغيل، أو ضمانات بمشاركة الحكومة الاتحادية، أو تدابير تخفيف الضرائب أو حزمة دعم للشركات الناشئة.

## ما هي اللوائح السارية في مكان العمل؟



إذا كان عملك غير مقتصر على العمل من المنزل، فيجب على صاحب العمل أن يوفر لك اختبار ذاتي أو اختبار سريع مرتين على الأقل أسبوعيًا. هناك إلزامية أيضًا بارتداء الكمامة في مكان العمل إذا لم تضمن الحفاظ على مسافة 1,5 متر.

## ماذا يحدث إذا أغلق صاحب عملي في الوقت الحالي بسبب كورونا؟

يحق لك مبدئيًا استمرار الحصول على الأجر، حتى وإن لم تكن تعمل.

## ماذا أفعل إذا أصبحت عاطلًا؟

يجب عليك التسجيل لدى مركز التوظيف المختص بك أو وكالة العمل المختصة بك. كلتا الجهتين تستقبل الزوار، لكن فقط في الحالات العاجلة وبموعد مسبق. يمكنك التسجيل كعاطل عن طريق الهاتف، أو من خلال إرسال خطاب، أو عبر الإنترنت. يمكنك أيضًا تقديم الطلبات عبر الإنترنت. من المهم أن تعرف: تظل قواعد الحماية من الإقالة من العمل سارية. وبالإضافة إلى ذلك، تم تبسيط إجراءات الحصول على التأمين الأساسي للمعيشة للباحثين عن عمل.



## ما هو الدعم المتاح للطلاب؟

يمكن للطلاب الذين هم في أزمة مالية شديدة التقدم بطلب لشؤون الطلبة للحصول على منحة، تصل المنحة إلى 500 يورو شهريًا. وبالإضافة إلى ذلك، يوجد قرض الطلاب KfW، الذي أصبح متاحًا أيضًا للطلاب الأجانب.



## هل يمكنني الحصول على منحة أطفال؟

إذا كان دخلك غير كافٍ لعائلتك بأكملها، فمن الممكن الحصول على إعانة طفل. في أغسطس/آب 2021 سيُعطى لكل طفل أصغر من 18 عامًا من أسرة ذات دخل منخفض علاوة وقت الفراغ للأطفال بقيمة 100 يورو. وسيتم دفع العلاوة تلقائيًا. ولكن فقط في حالة إذا كانت أسرته تحصل حصريًا على إعانة سكن أو مساعدة في سبل المعيشة (وليس علاوة طفل)، فيجب طلب العلاوة من صندوق شؤون الأسرة.



## وما الذي يسري على الرحلات؟

اليوم الخامس بشرط إجراء اختبار آخر. يُستخدم في إثبات التعافي الاختبار المعلمي (PCR, PoC-PCR) على أن يمر عليه على الأقل 28 يومًا أو 6 شهور بحدٍ أقصى. يجب أن يمر على التلقيح الكامل مدة لا تقل عن 14 يومًا.

يمكنك معرفة مكان الاختبار عن طريق الاتصال بالرقم 116 117.

**تحذير: سيتم توقيع غرامات مالية في حالة مخالفة الحجر الصحي الإلزامي.**



لمعرفة البلاد المصنفة تحت منطقة ذات خطورة مرتفعة أو منطقة فيروس متحور يمكنكم الدخول هنا:

[https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Risikogebiete\\_neu.html](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html)

يجب الاستمرار في تجنب الرحلات الخاصة والسياحية غير الضرورية في داخل البلاد وخارجها. يرجى الاستعلام قبل سفرك إلى الخارج بشأن قيود دخول البلد المفروضة حاليًا وأحكام التفتيش الحدودية، وذلك لدى وزارة الخارجية ووزارة الداخلية الاتحادية.

## ما الذي يجب علي مراعاته عند العودة؟

يجب على أي شخص يدخل ألمانيا قادمًا من منطقة ذات خطر مرتفع أو منطقة فيروس متحور أن يملأ نموذج تسجيل الدخول الرقمي قبل دخول البلاد. ويتطلب الدخول من أي بلد آخر تقديم إثبات تطعيم أو اختبار أو تعافي. ويسري هذا على الجميع بدءًا من عمر 12 عامًا. يُقبل في إثبات الاختبار كلٌّ من اختبار PCR أو اختبار الأجسام المضادة.

ويجب مبدئيًا على الجميع الدخول في حجر صحي منزلي لمدة 14 يومًا، إذا كانوا قادمين من منطقة ذات فيروس متحور. بينما تبلغ مدة الحجر الصحي 10 أيام عند القدوم من منطقة ذات خطر مرتفع. أما الأشخاص الحاصلون على تطعيم كامل ضد فيروس كورونا أو المتعافون منه فليس عليهم الدخول في حجرٍ صحي. وكل من يحصل على نتيجة اختبار سلبية عند القدوم من منطقة ذات خطر مرتفع، يُسمح له بإنهاء الحجر الصحي بعد

الوثوق بها والمقدمة بعدة لغات، فستجدها على الرابط:  
[www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus) و  
[www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/coronavirus](http://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/coronavirus)

## أين أعثر على معلومات موثقة حول هذه المواضيع بلغات مختلفة؟

الإنترنت مليء بالإشاعات والأخبار المزيفة التي تنتشر سريعًا عبر مجموعات الدردشة، أما المعلومات الحديثة التي يمكنك



الناشر  
مفوضة الحكومة الاتحادية لشؤون الهجرة  
واللاجئين والاندماج

بتاريخ  
2021/08/23